



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年9月28日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 SINOKOR AKITA V.2131E/W スケジュール遅延、V.2132E/W 欠航のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船 V.2131E/W は、前航の遅れと韓国の船混みにより、釜山出港が遅れます。日本のスケジュールは、台風16号により確定ではありませんが、現時点で以下のとおり大幅に遅延すること見込んでおり、V.2132E/W は、欠航することを決定いたしました。何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Due to delays of previous voyage and port congestion in Korea, departure of V.2131E/W from Busan shall belay. Although it is not fixed due to typhoon No.16, its Japan schedule is expected to delay as per below. Hence it was decided to skip V.2132E/W. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

暫定スケジュール

M/V SINOKOR AKITA 2131E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL SCHEDULE	REMARK
BUSAN	9/27	9/29	9/29	9/25	schedule not fixed
TOKYO	10/2	10/2	10/2	9/27	schedule not fixed
YOKOHAMA	10/2	10/2	10/3	9/27	schedule not fixed
NAGOYA	10/3	10/3	10/4	9/28	schedule not fixed
BUSAN	10/8	10/8	10/9	10/1	schedule not fixed

M/V SINOKOR AKITA 2132E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL SCHEDULE	REMARK
BUSAN				10/2	
TOKYO				10/4	
YOKOHAMA		SKIP		10/4	
NAGOYA				10/5	
BUSAN				10/8	

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

以上